

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

VEGYES TARTALMU HETILAP.

A „Muraszombati gazdasági fiók-egylet“ s a „Muraszombati dal- és zene-egylet“ hivatalos közlönye.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési ár:
Égész évre 3 frt. Félévre 1 frt 50 kr. Negyedévre 75 kr.
Egyes szám ára 10 kr.
Előfizetési pénzek és reklamatlók a kiadóhivatalhoz (Grünbaum Márk) intézendők.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

GRÜNBAUM MÁRK.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények a szerkesztőséghez küldendők.
Hirdetési díj: 1 hasábos petitsor egyzsorú hirdetésnél 10 kr többszöri hirdetésnél soronként 6 kr. Bélyegdíj 30 kr.
Nyitlitter petitsora 25 kr.

Kiknek nem szabad tornáznunk?

Bírmennyire is szükségesnek, fontosnak tartják a tornázást egészségügyi szempontból, mégis vannak esetek, a midőn ez határozottan meg van tiltva, mert inkább árt, semmint használ. Hogy e részben t. olvasóink tájékozással bírjanak, elmondjuk ezeket az eseteket.

Tornáznunk nem szabad az általános nagy fokú gyengeségen szenvedőknek, mely bár okát a rossz véralakból származó csekély és satnya izom- és ideg-kiképzésben találja, rendszeren vérszegénységgel van összekötve, mely halványosság és sápadtságban nyilvánul.

Kisebb fokú gyengeségnél ellenben mérsékelt torna-gyakorlatok nemcsak nem ártanak, hanem okvetlen szükségesek, minthogy fölötté gyógyítással vannak. A gyenge-mellűség esetében, mely a bordacsontok, mellkas és mell izmai satnya és visszamaradt fejlődésében ismerhető fel, a tornázás nemcsak nem árt, sőt igen jó hatással van; de ha a tüdők silányok, mi a lélegzétvétel nehézsége és megszorulása által tűnik elő; vagy ha kifejezett tüdővész, mellfajással járó oly többszörös köhögés, mely nem meghűlésből származik; vagy ha végre vérköpés esete is forog fűnn: akkor a tornázástól az illetőt föltétlenül távol kell tartani. Oly mellfajások ellenben, melyek csak a kezdő tornázónál a szokatlan mozgások és izomerőltetés által a mellizmokban érezhetők, nem ok arra, hogy a tornázást felhagyjuk, mert ez csakis az izomfejlődés első jele.

Ki vannak zárva a tornázásból:

A vértulások, melyek a fejben és mellkasban jöhetnek elő, s melyek többnyire erőteljes és terjedelmes testalkattal bíró gyermekek-nél észlelhetők, kiknek szíve különösen

erőteljesebb test-mozgás után, tulságos erős és gyorsított útésre hajlandó, mi által az egész vér forgása természetesen gyorsítottatik, a fejedények megtehetnek s fejfájást, szédülést, sőt néha ájulást eredményeznek; vagy a vér visszautódása által a mellkas szerveit találja, a szív és tüdőbe rohamosan tördül, melyből erősebb szívverés és a nehéz lélekzétvételnek minden neme, sőt vérköpés és hánys is származik. A szívizomok ilyenét erősebb működése a szív falát gátítja, s alapját képezi a szívágulás, vagy más szervi szív-bajnak.

Az idegbajban szenvedők, melynek leggyakoribb alakja az igen ingerlékeny, felhevült és izgatott természetű gyermekek-nél előforduló görcsök.

Az általános tapasztalat által bebizonyított és elismert tény, hogy kivált a városi női ifjúságnál összehasonlíthatatlanul gyakoribbak az egészségi zavarok és szenvedések.

Bizonyítéka ennek, hogy az általános izom- és idegbántalmak minden neme, sápkór, silány növés, gyenge és szűkmellűség, vérszegénység, hátrgerincferdülések stb. stb. aránytalanul több esetben fordulnak elő a leányoknál, mint a fiúknál.

A nőknél tapasztalható gyakori és könnyebb meghűléseknek nem a női gyengébb szervezet az oka, hanem a nők testi nevelése, mely a 6—20 évek közötti korban, mint a fejlődés szakában, a legvétkesebb módon hanyagoltatik el, vagy tereltetik ferde irányban.

Míg a fiúgyermeknél a szabadabb mozgás, szaladás, mászás, lapdázás, ugrálás, szóval általános életmód a testet öntudatlanul is és természetes módon erősíti, sőt ezen természetes játékok iránti ösztön a rendszeren

tornázás által is fokoztatik: addig a leánygyermek részint tudatlanság, részint rossz főfogott illem, részint helytelenül értelmezett kicsinyes női tekintetből nélkülözni kénytelen majdnem minden jóhatással bíró erősítő testmozgást.

Teljesen hiányzik tehát a leányok életmódjából az egészséget vesélyeztető befolyás és a szellemi megerőltetés ellensúlyozására szolgáló szabadabb testi gyakorlat.

A tornázás közvetlenül erősíti az izomrendszert, javítja a testtartást, emeli a mellkast szabad lélegzétvételre, a mozdulatoknak szabályosságot, biztonságát és kellemet kölcsönöz és elősegíti a tagok, s közvetve az egész szervezet arányos fejlődését.

A női szervezet gyöngébb alkotása, a finomabb csontalkat és a gyöngébb izomrendszert, — mind nem tiltja a rendszeres tornázást, csakhogy a tornázatnak mindezekre figyelemmel kell lennie.

Beteges egyének, vagy olyanok, a kiknél a hátrgerinc oszlop már ferdülésben van, vagy kiknek hibás csípő- vagy válltartásuk már feltűnő; azok külön, csakis az illető bajokhoz alkalmas gyakorlatokkal kezelendők.

Sapadt, gyengelkedő, gyámoltalan alakok, hibás és rossz testtartások átalakultak idején erőteljes és ügyes, egyenes tartású és mozgású alakokká, és általában a tapasztalás igazolta, hogy korai, azaz hat vagy hét éves korban kezdték és következetesen folytatott tornázás elhárítja nemcsak a ferdeségi és pupossági hajlamot, sőt a kisebb fokban már meglevőt is megszünteti.

Végre nagy nyereséget biztosít a tornázás azon erkölcsi befolyása által, hogy a leányoknál könnyen ingerelhető képződés tulajdon-



A végrendelet.*

— Költői rajz. Irta: Brankovics György. —

I.

Mozárt estélyen valék egyszer. Egy fiatal rajongó zene-költő a nagy művészt életrajzát olvasta fel s néhány szynfonáját mutatta be. Az estély épen olyan érdekes s épen olyan unalmas volt mint a többi estélyek és hangversenyek. A sürü pad-oroknál ülő közönség miérett arczal halgattira végig mind a kettőt, de tapsából s éljenezéből kiérthette mindenki, hogy inkább örül a hangverseny után következő közvesorának, mint az azt megelőző műelőzetnek.

A zongora lurjának zengését csakhamar a kékés és a villi zörgése váltotta fel s a palma-fakkal és déli növényekkel díszített terem hosszú asztalai körül ülő társaság minden tagja vagy a társaság szövegét szemét, vagy a pohárba nyomult az orrával.

„Szép szomszédnóm“ épen nem vala szép s a szentírás ama savaivalhoz: „A te beszéded legyen: igen, igen és nem, nem“ nagyon is szigorúan ragaskodott. Mintán minden elmésségemet kimerítettem s a társalgás fonaltát mégsem sikerült felfedeznem, a levegőt kezdem bűnülni s tekintetem a csillár arabeszk szerű ágáin futott fel egész a tetőig is ott? . . .

Mi az, a csillár aranyos koronája körül?

Mintha valami mozogná. Mintha valami rózsaszínű fátol húzódnék az ablaktól a terem közepe felé s a fátolon túl, mintha a hajnalpír ragyogását látám! Oh, most már világosan látom, egy uszályos atlaszruha s a ruhából egy gyönyörű, egy kedves női arcz mosolyog édesen alá. A legies alak könnyed rüppénélt ott terem a csilláron, ráül a kárpjára, uszályával szeméremesen elfedi lábcsakát s mintha régi ismerőse volnék, bizalmasan int felém és üdvözlése — kimondhatatlan kéjjel árasztja el szívemet. De hát istenem, a társaság közül csak én látom őt egyedül? Körültekintek — s meggyőződésem, hogy eddig senki se vette észre. Egy nélkül-velő hölgy közkívánatra, érzelimmel s belkeséssel éneklé szép magyar dalainkat s a társaság? . . . Hogyan? Az előbbi társaság ez? Mindenki felugrá, tapsol, éljenze, örül, az énekesnőt üdvözlé, kezezs s éljez, szomszédnóm poharamhoz kocintja poharat, jóízűt nevet arezom bűnülő kifejezésén szeméi fénylenek, fogai valóságos gyöngyök, ajkai, tekintete, a midőn pajkosan hátra veti fejét — a szó szoros értelmében fejembe kergetik a vért. Ilyen szép nő még nem is láttam, szenvedélyesen ajkaimhoz szorított hűföhér kezét és . . . a többiekkel együtt örföngve járom a csardát. Az én hölgyem valóságos tündér, egy egész boldogságot viszek a hegedű varázs-hangja mellett a karjaim közt; szellem, szépség és ily minden köröttem.

Vajjon mi idézte elő e változást? Talán a csilláron ülő tündér? Ah, örömben egészen megfellekedtem róla!

II.

Az íróasztalom mellett ültem máskor. Tiszta

papíros fektű előttem s néhány sor írás fektűllett rajta. Egy elbeszélés kezdete vala — melynek vázlatát már rég kidolgoztam fejemben. Ablakom nyitva volt, az akácfa pazaron lehelle illatát otthonos szobámba s fejem fölötti szerelmes kanári pár csiesergert kedvesen. A ragyogó nap fényes sugárszalagokat rajzolt a kort talájjára s a lombok részein át a Duna csendes tükrenek kék színe mosolyga felém. Az ifju nyár, az üde lég szárynak kölcsönözök gondolatainak; tollam nyil-sobassággal haladt a papíros sima felületén; elbeszélésem alakjai bizalmasan vettek körül s a legkedélyesebben társalognak egymással. Egyszerre olyan érelem fogott el, mintha nem tudnám kellő gyorsasággal leírni azt, a mit valaki lágy hangon sug a fülemb. Irgatottan tekintek körül s íme ott . . . a kandalló párkányon, ott ül ismét az a titokatos lény, a kit a Mozárt estélyen a csilláron láttam először. Ábrándos szeméi mintha benső világába tekintenek, mísem törődnek a környezettel; parányi kezéi a nap leveje által mozgásba hozott poszmerekkelkekkel lábúznak s észre sem veszi, míg vagyó szemekkel nézem kedves alakját, sőt még arról sem ves tudomást, hogy az ablaktáblákat beteszem s csendesen fel-melkedve lábujjhögyen az ajtóhoz lopóízom és bűzöröm.

Ah, mégis, a zárban forduló kuleszőrgésre fölémltet szeméit s csodálkozva, de egyszeresmind kárörvendve tekint reám.

„Nos, uram?“ kérdi, kezét mellém keresztba téve, a legkönyösűsűbb és elfogultatlanabb hangon. „Kedves nagysád!“ kezdem nem minden zavar nélkül, „ma másodszor van Önök csodálatos módon szerencsém s miután — úvjegyem az

* Mutatvány a „Képes Galádi Lapok“ f. é. 16. számából.

gása a rendszeres és folytonos tornázás útján az akaratát uralma alá terelgetik.

A cseletrányos és rendszeres tornázással homlokkegyenes ellenkezik bizonyos fokig a tánc. A farszót és több órán át tartó, egyoldaltu mozgás, a verkerengést gátoló feszes ruházat, tulságig tömött zárt helyiség, az éjszakaiás folytán a természet által a test kinyugvására rendelt idő elvonása, vakító világosság, harsogó zene, izgatott phantasia stb. mind nem alkalmas nevelési és egészség-előkészítőre, sőt leggyakrabban forrása maradandó betegkedéseknél.

Néhány szó a munkáskérdésről.

A német császár tüzte ki napirendre és az európai közvélemény foglalkozik a kérdéssel és hozzászól, minden újabb eszmékkel gazdagítván azt az irodalmat, melynek harcosai olyan kevés babért arattak eddigéig.

A német császárnak kellett fölcspapnia szocialistának, hogy ez eszméket kevésbé féltelmettes tegye, neki kellett igényre a megoldást, hogy a munka lovagjait az állami és társadalmi rend elleni merénylőknek ne tekintse.

Ezelőtt egy pár esztendővel annyira gyűlölt volt a szocialista cím Magyarországon, hogy szinte irtóztak az emberek nyilvánosan szóba állani olyan egyénekkel, akik munkás gyűléseken a munkának igazságosabb méltánylását követelték a produkció terén. A viszonyok olyan fejteltenek voltak, hogy a budapesti főkapitány ezelőtt egy esztendővel habozás nélkül dutilyba csukatta volna az olyan veszedelmes agitátort, aki mint II. Vilmos császár proklamálni akarja a munkának a tőkével való teljes egyenjogúságát.

Ma ezek a viszonyok megváltoztak és már többé nem látunk vérengző forradalmárt vagy rettetenes petrolort abban az emberben, a ki elv gyanút meri hirdetni, hogy az ember, aki dolgozik, annak legalább is van akkora joga az élet elveivel, mint annak, aki tőkéje duzzadó zsákjain, összefont karokkal, tétlenül álve bannálja a szorgalmat, mint fárad ernyedetlenül a gazdagok gazdagságának felszaporítására.

A németek császária előtt erős példák lebegnek és ezek buzdítják őt nagy elhatározásokra. Azok tehát igen hamisan itélik meg a helyzetet, akik azt hiszik, hogy a császár a munkások naponta növekedő hatalmának nyomása alatt leledzik és csak azért keresi gekyüket, mert fel haragjuktól. Ez a föltevés tökéletesen téves. A csá-

szárok, kik szurony-erdőkre támaszkodnak, nem szoktak néhány százezer szerencsétlen munkástól félni vagy megijedni. Egy ezred katonasággal ártalmatlanná lehet tenni a munkások egész légióját.

II. Vilmos német császár tehát nem félt a munkások növekedő hatalmától, hanem fölkarolta a munkások ügyét azért, mert nemes érzelme, tiszta lelkiismerete azt sugallta, hogy jogállamban nem lehet, nem szabad egy népszótlást a másik érdekében kizsákmányolni és hogy a földön legnagyobb igazság abban rejlik, ha mindenkit érdeme szerint jutalmaznak.

A munkások most — mint azt lapunk most számában már említettük — európa-szerte mozognak és nálunk is hallatják szavukat, mert a magyar munkás semmiben sem áll hátrább más országok higgadt munkásainál. Csak egyben mulja felül a többieket és ez az egy: a hazafiság. Ez érzetet osztja a magyar munkás minden polgárral, kinek bölcsője itt ringott e földön és a ki itt keresi a pihenőjét egy megfűtött hosszú életpálya után.

A magyar munkás hazafias volt mindig és soha sem volt kicsapongó, durva vagy törvénysértő és azért ketszerecs kötelességévé válna a magyar társadalmi, hogy a magyar munkás helyzetének enyhítésére mindent elkövessen.

Hirek és különfélek.

— **Gróf Szapáry Géza** né a nagyméltósága a napokban Fiumében időzött, az ottani „Máriaegylet” közgyűlése, melynek ő védnöküje, részt vevő. A pályadvaron Ciotta polgármester a tanaes tagjaival, az egylet bizottsága és az arváházat vezető irgalmas testvérek az árvalakkal együtt fogadták.

— **Fényes esküvő** színhelye volt tegnap folyó ápril hó 26-án d. e. 9 órákor Szechenyit közcsége. Ekkor vezette oldalrész legifjabb gróf Bathányi Zsigmond ur ő méltósága nagyságos Klauzina József szechenyitki nagybirtokos báj- és kellenés leányát: Olga kisasszonyt. — Esküvő után az ifjú pár hosszabb nászútra indult. Az Isten áldása tebején életük fonald!

— **Maria Valéria** királykisasszonyunknak nászajándék a főváros Budapest művészeti kivitelű lakóképet feltüntető aquarell festményt ajánlja fel, az egybekelés emlékére pedig hetszerecs forintos alapítványt tesz, melyből 40 ezer frt kiadásait, 30 ezer frt pedig ösztöndíjalapítvány legyen. — Bécsben meg az isteni szeretet leány-²nak kongregációja egy új katolikus templomot épített, Maria Valéria főhercegnő férjhezmenetelének emlékére, melynek folyó hó 22-én tették le alapját.

— **Jósvityi adomány.** Legifj. gróf Bathányi Zsigmond ur ő méltósága szives volt a Kis-Szombat közcségben lakó szegények számára

ajtón levén kiragaszta — ön bizonyára indni fogja, ki vagyok, megbeszél, ha a kiváncsiság engem is gyötör s tudt szerestem . . .

„Soha se kérdezzel, ki vagyok, honnan jövök s kitől származom!” mondá közbékiatva s az újjalá tréfásan megfenyegetve.

„Ah, vagy úgy? Ismerjük Lohengrin meséjét? Nem adok rá semmit. A szép lovag akkor is elhagyta volna valószínűleg Elzát, ha egyáltalán nem kérdezősködik.”

„Aggdolnának szülője a — kutatás” folytatá egy kisse komolyan.

„Nincs bennem felsz! Lehek, hogy illetlen dolog azon hölgygel szemben, ki egy szegény irót kgyes volt szerény szobájában meglátogatni a vizsgálóbíró szerepét játszan, de megjelene s eltűnése multkor oly sajátságos, oly rejtélyes; egész lénye oly légyes, hogy . . .

„Minden aron s talán még akkor is tudni akard, ki vagyok, ha tudodra adom, hogy az esetben többé nem látsz!”

„A mint látod, még személyes szabadságod ellen is merénylőt követtem el.”

„Nos tehát, balga te, tud meg hogy reám néve nem létezik sem zár, sem börtön, sem parancs, sem könyörgés, mert én — a Hangulat vagyok!”

A „Hangulat!”

E szó villámcsapásként hatott rá. Abban a pillanatban tisztában valék helyzetemmel s tudtam, hogy védtangyalomat, nem, istennőmet, a ki nélkül fíres szintelen élet, hátastalan a művészet, kültzet szentélyéből. Itt nincs remény a bocsánatra. Összerokadtam az ónvád sulya alatt. Ő megmozdult.

„Oh kegyes istennő!” rebegém öszszetelt kezelek, halgass meg, mielőtt elhagysz. Nem magam-

S fr! 50 krt adományozni, mely kegyes adományt a szegények nevében ő méltóságának legforróbb közömlét nyilatkoítja a községi biz.

— **Meghívó.** A muraszombati gard. főkönyvel választmánya vasnapon ápril hó 27-én d. e. 11 órákor a „casino” helyiségében gyűlést tart, melyre m. t. tag urak ezennel tisztelettel meghívattak, Muraszombatt, 1890. R. 16.

Elnöki megbízásbanól:

Takács R. István,
e. titkár.

— **A Vastankerületi tanítótestület** muraszombati járásköre ez évi tavaszi — sorrendben XXXII. rendes — gyűlést 1890. május hó 10-én délelőtt 9 órákor Köhidán, az állami népiskola tanteremben fogja megtartani, melyre a kör minden rendű tagjai, valamint a népevelés egyéb baratai ezennel tisztelettel meghívattak. Targyisorozat: 1. Elnöki jelentés. 2. Hunyadi Nandor saját találmányu számoló-gépeknek ismeretelése. 3. A múlt őszi körgyűlésből kiküldött számvizsgáló bizottság jelentése. 4. A végrehajtó bizottság központi választmánya által a folyó évben Budapestben tartandó IV-ik egyetemes tanítógyűlést tárgyalni megállapított tetelek feletti eszmésere. 5. A jövő őszi körgyűlés helyének, idejének és targyisorozatának megállapítása. 6. Indítványok. Mezővár, 1890. ápril hó 20-án.

Elnöki megbízásbanól:

Kolossa Ferenc, köri jegyző.

— **Felhívjuk** t. olvasóink figyelmét a ma delutáni lokálhálásra. Nagyon bővös intézmény ez jaraunk főnyagának javulására néve, mert népkül ilyenek rendezése és jutalmak kiosztása által serkentve, mindig parkodni fog jobb hazoszfajt tnyesztetni.

— **A muraszombati dal- és zenegylet** gyakorló-órait egyelőre beszüntette. Nem tudjuk mi indíthatta az egyesületet e szün-tre, épen most midőn kün a természetben minden éléd; ápril hó végén, midőn hasonlóan véretek javában majálásra készülnek, esendes ágyuknak egyedül vidtája a szokott őszi szün-telét meg egy tavaszi is kezd gyakorlatba hozni? Hol, ha a tagok közönynőségében rejlik az ok? Ha igen, úgy verbuváljon olyan tagokat, akik jobban szíven viselik az egylet ügyét és egyesek közönynősége miatt ne engedje az évek óta fennálló, már szebb napokat élt és létjogosultsággal bíró dalardat a bukás szélére jutni.

— **Tekepálya** építéstét határozta el a muraszombati casino, mely — ha jól értesülünk — május elején már ünnepélyesen meg fog nyitattani.

— **Halálozás.** Néhai Agustich Lajos volt muraszombati-járási főszolgabíró övegye született Zanathy Juliánna szult kedden éjél meghalt. Temetése esztörtökön d. u. 3 órákor az összes rokonság és nagyszámú gyászoló közönység részvelele mellett ment végbe. A család által kiadott gyászjelentés így hangzik: „Alólirottak szomorodott szívvel jelentik a feltehetetlen édes anyának, napának, öreg- és dedányának öv. Agustich Lajosné szül. Zanathy Juliánna folyó évi ápril hó 22-én éjél fel 12 órákor, életének 77-ik évében, vérgyengülésben történt gyászos elhunytát. A boldogul hült tetemet folyó évi ápril hó 24-én delután 3 órákor fogtak a róm. káth. szertartás szerint a csendlái sírkertben örök nyugalomra

özöttet fejjel az őrözatalonhoz ültet, tekintetem még egyszer átsiklott a lombhullott fák között s a zajgó Dunara esett, a mely fölött sivitva rohant tova a szél s pihentét kergette a magasban a západ hold alatt a felhőfoszlányokat. A közeli sziget zárdarajjai közül áthallatszott hozzám a bagoly méla hahogása s tagjaimban egyszerre melegez érzetem ismét. Csodás alakok s rémes temető képek tolongtak kísértetiesen közvetlen közelben és a képek közül, ah! ki-domborodott ismét az ő alakja. Igen, ő itt van, ő megjelent, de ő — felkavozta, a szegely egy darabját jobb kezemben hagyja s eltűnik, eloszlik, mint a pára és az én szívem . . .

„A test még meleg!” mondja fölöttem valaki, „de élet már nincs benne. Szívszelhűdés érte.”

„A jobb keze egészen fekete!” mondja fölöttem más valaki.

„Halálközlekedésbe; felfordított a ténartartól!” feleli az első hang.

„S leöntötte végreledetét!” fejezi be a másik hang.

Az én lelke pedig azon tudattal száll az ismeretlen tájak felé, hogy lehangulatlaltesebb munkám is, amely halhatatlanná tette volna nevet, tönkrement.

Vajon érdemes volt — élni?!

tétni. Murapetrócz, 1890. ápril 23-án. (Következnek az aldirások.) Beke haurvaira!

— **A ballatinéz uradalom** tulajdonsa gróf Zichy Agoston főmei kormányzó az idej nyarat esakjádajvá B-llatinézon fogja töltetni. — Fogadtatására már megteszik a kellő lépéseket.

— **A királyi tábla** ügyében folyó hó 18-án vármegyéinkből egy újabb nagyszámú tekintélyes külföldtől jándult fel Budapestre s a tábla elnyerhőssége végett a miniszterelnök s a helytölösök körökön ismét teit-k lépeleket. A külföldtölös Reiszig Ede alsópán vezetésé alatt gróf Erdődy Gyula, Ernusz Kolcman, gróf Bathányi Károly, gróf Bóthányi Ivan, Szabó Ernő, Ebergeny István, Horváth István prépo-t-plebánus, Kófalvy Vidor, Gotthard Sandor Eredies Ferenc, Ehen Gyula, dr. Goldschmidt Vilmos, Neumann Ferdinánd, Veóross István, Dentsch I. M., Bors Viktor, Markovics József és Mathes Imro urakból állott, kikhez még Vas megye országgyűlési képviselői közül Istoczy Gyózy, Szecssyóy Kálmán, Szell Kálmán, Szabaly Gyula, Szegedy Béla, Tulok Benő, Ugron Ákos és Varasdy Károly esat-lakoztak. Fajdalom, csak nagyon kevés reményvel hagyták el a fáváros.

— **A esaktórny-néki vasútvonal első áldozata.** Az építőlfelelő név vasuti vonalon meg nem is hallani a gómozdony robaját meg az első áldozatot siraítják hozzatartozói. Dares David 27 éves szombatfali vasuti munkás meg nult hó 13-án a kövesbordó kocsi tologatása közben megérfült; a sérülés bár súlyos volt, de nem életveszélyes, mégis az idült szív-bajo, ember a hosszas fekvés miatt kifajlett föld-bajo kóvetkezében, valószínűleg saját vigyázatlanságukát hó 11-én el-tével adozott. — A H.

— **Előléptetések.** A nagyméltóságú m. kir. pénzügyminiszterium Kassai F. József kir. pénzügyigazgatói helyettesét a pénzügyigazgatói helyettesek elküldött állományába a pénzügyi titkárok első fizetési fokozatába, — továbbá Tóth László és Mraz Ágoston 21 oszt. pénzügyigazgatói titkárokat 1. oszt. pénzügyigazgatói titkárokká, — Meszáros Gyula és Császár József III. oszt. pénzügyigazgatói szanítuszeleket pedig ugyanazon osztály magasabb fizetési fokozatába léptette.

— **Leányból fiúvá** történt átalakulás esete kelt nagy érdeklődést Bácsban. Egy házaspár 2 éves kis leánykaja megbetegedett. Elvitték a klinikai nőosztályba s itt kitűnt, hogy a leány — fiúvá kezdett lenni, mely átalakulás az orvos figyel keze alatt meg is történt. Hasonló eset már történt néhány év előtt Bácsban.

— **Bolti szolgából kalapkereskedővé** akart lenni Kohn Mór és fia budapesti kalapkereskedő Weisz Lázár nevű szolgája, s e czélból mindnapon elemelt a boltból 2-3, vagy több fiacom kalapot is. Azokat azután Szabó István vizezházmeztől rejtette el. Ily módon két hét alatt 300 darab kalapot lopott el 800 frt értékben. A lopott kalapokat mind megtalálták a vizezházmeztől s a két tolvajt letartóztatták.

— **Meggyilkolt kereskedő.** Bism Sílámon gajári (Pozsony) házali a nult hét közepén Bácsban ment s mintegy 5-7 ezer forintot vitt magával, de Gajárja nem tért vissza többet. A esendőrösztől az eltűnt népevel két rokonnal annak keresésére indult. A Morva hídja alatt Dörnköt és Gajár között, egy véres kőst és egy álféget találtak, melyben az asszony férje tulajdonára ismert. Ebből már sejlették, hogy a szerencsétlen ember utánálók áldozata lett. — Valószínűleg meggyilkolták s a Morva vízbe dobták. A tett elkövetésével gyanusítottak közül két napzámot már átszolgáltatták a bílatető igazság kezébe, a harmadik gyanusított napzámot még nem fedezhették fel.

— **Szerelmes gyermek.** Budapesten f. hó 22-én a Dunab ugrott egy Steiner Anna nevű 15 éves leányka, de egy matröz hamar kifogta. A parton megvallotta, hogy mérget is ivott, mert reménytel-ül szeret egy fiatal embert. A mentők elvitték a Rókus-kórházba. A boldogtalan gyermek egy jözelet-városi cipészmeztornak a leánya.

— **Külföldről hazatérő magyarok.** A magyar államvasutak igazgatósága már régebben intézkedett, hogy azok a külföldön lakó szegényorsu magyarok, akik vissza kívánnak térni hazájukba, ingyen, vagy mérsékelt ára jeggyel utazhassanak a vasuton. Az igazgatóság most e kedvezményt hajozasi vállalatára is kiterjesztette.

— **Májbetegségek.** A máj az emberi testben a legnagyobb kiválasztó mirigy s működése olyan mint a szitáló, mely a vérből a tisztátalan átszűri. — Minden esepv vér e szervben megy keresztül. Ha a máj e munkát vagy épen nem vagy tökéletlenül végzi és tisztáltság marad vissza a vérből, az egész rendszer megzavarodik s csakhamar a következő tünetek észlelhetők: Savanyuság a gyomorban, nyers fehérszék, rossz szájíz, fejfájás, oldalszúrás, szivdobogás, full-gés, hideg lábak és kezek, kiütések, álmatlan éjelek, nehéz álmok, szeszélyes étvágy stb. stb.

A Warner-féle Safe-Cure a legmegbízhatóbb gyógyszer mindennemű májbetegség ellen. És az alapos kúrát minden esetben jó siker koronázza.

Primmingshofer József, Haágban (Felső-Austria) ezeket írja: 1887-ben betegedtem meg májban és folyó évi november hóig majdnem folytonosan ágyban fekvő beteg s oly erőltlen voltam, hogy alig bírtam járni. Novemberben megkedtem a Warner-féle Safe-Cure használatát s ez időre egészségem annyira helyreállt, hogy most fizetemet folytathalom.

A Warner-féle Safe-Cure 2 frtos üvegokban kapható az ismert gyógyszerárakban. Fővártár: Pozsonyban a Megváltóhoz címzett gyógytárban és Török József gyógytárban Budapestben.

Vegyes rövid hírek.

— **A meggyéből.** A német-szent mithelyi takarékpénztár igazgatója Illés Ferenc ez. kanonok, ottani plébános lett megválasztva. — Pitz Mátyás farkasdívali illősségű legény Lászlorban, ahol szolgált, a napokban egy gyümölcsfa tisztítása közben oly szerencsétlenül esett le, hogy sógnyelét halt. — A nagy-fali tiholtó-egyletnek a király O Felsője legkegyelmességében 80 fírt adományozott. — Horváth József közközeltségben álló körömdeni káplán, a megérősedett szécsi plébánia közlésére küldöletett, Tömör Andró főszegi segédlelkész pedig megkapta a pinka-mérszenti plébániát. — Mayer Franziska árokasszali 11 éves esedőleány e hó 14-én átment Lpótvarra anyja látogatására. Daccára hogy innen ismét visszatandult, haza nem érkezett, miért is keresésére indultak és nem hába, mert holttelést feltaláltak a két falu közt elfutó patakban. — A rábászabozott társulat elhatározta, hogy Győr és Sarvár közötti telefon-hálózatot létesít. A letelebítéshez az engedélyt már megkapták, a bejárás már megtörtént, s nemsokára már munkához fognak.

— **A hazából.** Szegeden még ez év folyamán egy nagyobb szabású papírgyár épülni. A vállalkozó egy osztrák papírgyáros, és erre fordítandó tőke 150,000 forintban megállapítva. — Friesz Ferenc koshthelyi gépész Keszthelyen egy gőzfűrdő építést vette terbe s annak belépítését még ez év őszén szándékozik fogantatani. — A budapesti rendőrség neurög kétezer darab szemérmot sértő fényképet foglalt le. E-tinger Adolf fényképezőnél, a ki e hitvány portékából külföldre is exportált. — Villonya vesprém megyei község segédjegyzője, Luthold Lajos — mint tudósítók jelenti — agyonlőtte magát. A szerencsétlen fiatalembert hivatalában elkövetett bűn ére a halálba. — Csapod sopron megyei községben a közelmúlt héten mintegy száz ház a hozzatartandó melléképületekkel együtt legett. Sok háziállat nagy nyomorok néztek elöle. — A „Magyar Lloyd” című lap felőlös szerkesztőjét, valami Kaszt Józsefét kaucaioszedelgés miatt letartóztatták; többen jelentek be a rendőrségnek, a kiket megesalt. — A balatoni gőzhajókon is zónarendszer léptették elöle. — A Balatonba a Zala folyón kívül 43 patak foly. — II. Rakoczy Ferencz hmvai kiváltságára szállítattak. — Sét-lágyi miniszter hazát Nagyváradon feltárték. — A magyarországi népaiktató IV. egyetemes gyűllése az ideán augusztus 20-án Budapestben megtartatik. — A delegátó majus hó végén hivatik egybe. — Miskolczon Bató István 70 ezer forintot hagamányozott iskolai ezlokra. — A tis lútrának egy év alatti eltérőse most már tény.

— **A külföldről.** Stájerországban a nult napokban nagy hóvihár dúllongott. — Olaszországban komoly pénzügyi válság tört ki. — Az első nőorvos Ausztriában dr. Reichbauer Róza. — Levélhelyegkiallást fognak rendezni Bácsban. — Az orosz czár a sár nemzetnek hutezer Berdél-féle fegyvert és 51 agyűtelő ajándékoz, a meg-fel-lő felszereléssel együtt. — Karoból írják, hogy a napokban három európai ki akarta rabolni és azután felgyújtani a ghizehi muzeumot. — Milwankeo oszakeramerikai város 1891-ben iparkiallást rendez, melyen nemzetközli hirdalgyűjtő-ményt is fognak bemutatni. A világ összes lapjai képviselve lesznek egy-egy példányban. — Bismarck hercegnek az Eiffel-toronyhoz hasonló esillagvizsgáló-tornyot építenek a bajor kormány költségén Starhenberg mellett. — A brazíliai kormány megszűntette az állami iskolákban a vallásoktatást.

Közzgazdaság.

— **Kerti utak tisztán tartása a fűtől.** Erre a legjobb és legolcsóbb szer a gyárakból nyerhető gyarviz. Ahol ilyen nem kaphatni, jó szolgálatot tesz a bigított szappanos lúg is, melyhez 2-3 százalék nyers carbolsav veendő, vagy végül a nyers konyhasó is (denaturált só mint legolcsóbb), melyből 2 kilogrammot 10 liter vízben föloldunk. E folyadékot bármelykével locsoljuk meg az utón lévő füvet, mikor jó száraz idő van. A locsolást néhány nap múlva még egyszer-kétszer lehet ismétetni — s a fű el fog pusztulni az utakról.

— **Tartós cipőtalpak.** Rég elismert tény, hogy a cipők talpának bekenése valami

olaj- vagy zsiradékfelével igen tartóssá teszi a cipőtalpakat. E végül legjobbnak bizonyult a kopálfrinisz, melyely a talp 3-4-szer bekenendő, — de ugy, hogy minden bekenés után szűnetet tartva, a későbbi bekenést akkor végezzük, amidőn az előbbi még egészen megszaradt. Ettől a talp olyan lesz, mint a fenyezett mahagoni s nagyon tartós és vizálló.

— **A mosógép és a tisztítólőkongressza.** A tisztítólők legjobb kongresszusának egyik tárgyat képezte az a kérdés: Mily eszközökkel lehetne a hivatalnokknak lehetővé tenni azt, hogy az életnek mindinkább felmérését megkönnyítsék, megfolyósítsák, anélkül, hogy a legfontosabb kötelességükkel tölságos sokat élvönki. — E kérdés megoldására néhány több-kevesebb gyakorlati javaslat történt, melyek közül néhányat mint „szűzelemt” előfogadtak. Általános érdeklődést keltett azonban Engelhardt vasuti tisztviselőnek következő előadása: „E kérdés, melyről it tanácsoznunk, már régóta foglalkoztatott. Több ízben gondolkoztam ennek megoldása fölött és szerény háztartásomnak csekély költség-előirányzatában gyakran tettem próbákat, csak egy tétel nem mertem hátrahagyni az jóvedelmemben, mely esélyt részét vette igénybe. Ez a mosógép” tétel, mert mond különös bűszökséggel lelt fehérmű-szerkényben; de magam is szívesen lemondok egyröl-másról, de fehérműnkkel nitem szeretnék magunkotl megtakarítani. Egy szerencsés véletlen végre megmutatta az utat, hogy miként lehet e tételnél tetemes megtakarítást eszközölni anélkül, hogy kedvencz gyengységünköl engedni kellene. Sőt mondhatom, hogy azt most még nagyobb mértékben elgíthetjük ki és anélkül, tetemes megtakarítást megkérve, melyet más úzára fordíthatunk. Mintegy 2 évvel ezelőt egy barátomat látogattam meg, mely alkalommal négy egy egyszerű és csinos kiállítás géppel való foglalkozás közben találtam Kérdéseme, de a gépen alkalmazott táblácska által is megtudtam, hogy az egy Horozog Sándor hazánkban Bácsban, Graben, Bráunerstrasse 6. sz. alatti rak-térőből való mosó- és faszag-gép (Strakosch és Bohner szabadalma). E gépnek a korábban felülük a lapokban olvasott leírásából képeket ábrázoltam, melyek felkelték érdeklődésemet de mindig kételkedtem hogy egy gép képes volna a mosás farasztó munkáját a fehérmű rongálás nélkül végezni. De barátom neje annyira dicsérté a gépet, és mivel magam is meggyőződtem a gépnek valóban kitűnő munkájáról, tudva továbbá, hogy barátom neve felette takarékos és praktikus asszony, azonnali elhatároztam egy ily gép beszerzését. E czélból érintkezésbe léptem az előbb említett céggel, mely a legnagyobb előszékséggel azonnali leírásokat képez ábrázolták. Nagyon kellemesen érintett a cég az am. leírásokról, mely szerint tisztítólők, tanítók, katonaság, csapattestek, tisztelek, kórházak stb. számára e gépek fölülte előnyös részlettelése és szállítja ugyanolyan árban, mint közszépíztésnél. Ez a réam nevező felülte kellemes előny egy teljes készletnek azonnali megrendelésre indított, mely egy mosó-, egy faszag- és egy mángorló gépből állott. Meg kell valloanom, hogy ily hasznos tárgyat még soha sem szerettem be ily könnyűséggel, mert a megtakarítás, melyet nem e gépek által elért, oly nagy volt, hogy az előző évek volt a Horozog kikötött havi részletek pontos teljesítésére. Emellett sokkal szebb és kifogástalanul fehérműnké van, mint azelőtt, mikor minden a mosóné szeszélytelő és szorgalmatöl függött. A fehérműnké vilma és a nőmnek az az előnye, hogy nincs szükség sem mosókonyhára, sem mosónőre, mert amilhez azelőtt egy egész nap és két ember kellett, azt most egy leány e gépekkel rövid 2-3 óra alatt könnyen végzi és pedig akár a konyhában vagy az előszobában is, mert a gépet egy órával a kálcmetlen gőz stb. ki van zárva s a mosás napja e gép által minden eddigi borzasztóságát elvesztvi. Szóval e kitűnő gép alkalmazása által a „mosás” tekintélyi kezdési tételnél nagy megtakarítást érek el, melyet más céllára használhatok fel. Örömmel ragadtam meg már gyakran az alkalmat, e kitűnő gép beszerzését barátimnak ajánlani, kik mindannyian hasonló előnyös eredményt értek el általa. Ma is szívesen ragadtam meg az alkalmat, hogy tisztelt kollégáimnak e kitűnő hazatársi gépek beszerzését ajánljak, az az hiszem, hogy azoknak általános alkalmazása nagyban hozzá fog járulni az általunk ma tárgyalt kérdés megoldásához.” Elnk tate és elismerés jutalmazta a szööl érlekes előadásért és nintán a gyűllés köszönetet mondott az előadónak, elhatározta e közérdeklő javaslat közvételét. Még csak azt tartjuk szükségesnek felelelteni, hogy Horozog magyar állampolgár és hogy mosógépei és meidigi kályhagyáranak gyártmányai számára Budapestben is Erzsébetkörút 56. sz. alatt mintaképt nyitott.

CSARNOK.

Az Isten uja.

Irta Rózsahegy J.

Mintha most is hallanám szegény Zsófi esendes köhéscsését, szegény anyja fájdalom jajaftását, pedig csaknem egy esztendője, hogy nagy diszben és pompában tomették el azt a bájos anygalt, kinek távozása nagy részvételt keltett az egész faluban.

Hiába az orvos urat böles belátása s mély tudománya, Zsófi segíteni nem lehetett. Ott a hol az enyészett férge dúl s a szerelem férge rágódik, gyogy-írt nem talál senki.

Zsófi tudórsorvadásban szenvedett. Szeretle, de érzelmei nem találtak rokon szívre. Szerelme olyan, mint a ragyogó nap aranyátsága sugara s oly önzetlen, mint a természet, mely megáld és feltárja minden kincsét.

A viruló leány, kit ezelőtől kesegtető remények érzete s a jobb jövő édes sejtelme boldogítottak, mely fájdalomk enyészöl hatalma sodort a végzetes Grényibe. Arca bímbói ahelyett hogy kinyitalt volna, gyökereftől enyésztek el.

— Este van mgint, egy nappal közelebb vagyok az édes percekhez, mikor kinjaim megszűnnek, fájdalommal végleg megtörik, — rebogte,

halalos gyötrelmeit legyőzve. Édes anyja szeméből könnyök toltak s fájdalomtól elfojtott hangon nyugtatta leányát, biztatta, hogy egészsége néhány nap múlva egészen helyreáll, hogy a jó Isten oltalmazó karja megvédi, mint Gizát, ki súlyosabb beteg volt. Ez utolsó szóval hangja megakadt s ábrázatát kendőjébe temetve, sírni kezdett.

Zsófi mintha anyja szavait nem hallotta volna, mozdulatlanul fektűt ágyában, szemei méroen függtek a szoba alacsony boltozatán.

A szegény asszony magát és leányát bátorítva kelt fel üléséről s mintha valamit keresne, az ajtóhoz ment, hol háttal fordulva, mely sőhajtsók közt törülte szeméből könnyűit.

Vidám arccal közelgett ismét Zsófihoz, égő homlokát megtapogatta.

Zsófi elaludt. Bossányiné lábujjhegyen távozott az ágytól s ily gyötrelmes kinok között is munkájához kellett fogania.

Illés Dezső magas termetű széles vállú ifjú volt. Szemében élénk vidorság tüze ragyogott, gondosan ápolta irigység tárgyát képezte.

Egy napon épen az estebédnél ültek, mikor Dezső cimborája Gyeres Laci állt be és titokban Dezsővel közölte szegény Zsófi súlyos állapotát. Dezső hirtelen fölkel az asztal mellől és barátjával gyorsan elhagyta a házat.

Gyönyörű este volt; az eget csillagok miriádja ragyogta körül. A két férfi szótlanul haladt egymás mellett, Dezső tekintete a messzegekben révedezett. Zsófi megmerülve arcát látta maga előtt. Egyszerre Laci törte meg a csendet.

— No no, ne keseredjél el betegsége miatt. Végre jobbra fordulhat s akkor tied minden boldogság.

— Oh mondj, mit tegyek — szakítá felbe Dezső.

— Beszélni kíván veled.

Dezső lelkében viszás érzések dúltak; Zsófi régen talán szerette is, de betegsége óta belőle a szerelem minden szikrája kihűlt, mely fájdalom és bánatot ha érzett is, az valójában nem volt egyéb bánatolmánál, mi kedélyét nem csekély mérvben féltalagata.

Zsófi arca sápadtabb, köhögése erősebb lett, lábai megdagadtak, a halál e hiruokei megsugtak neki, hogy nemskára válnia kell, itt kell hagyania Dezsőt is, kit oly törőn, oly szűzi hűvel szeretett. Valahányszor e gondolat forgolódott agyában, annyira megszállta a halállal való megküzdés akarata, hogy keservében zokogni, kábultságában fönnhangon ábrándozni kezdett.

Mikor kissé magához tért és Dezsőt újra rzellett találta, szemei megélnkűltek s gyöngéd lág hangon igyekezett megértetni utolsó mondanivalóját.

— Csak azt az egyet tedd meg, aztán hadd búc-uzzam, — szólt fájdalmas hangon.

Dezső arcát halvány pr futotta át s idegei megrázkódtak.

— Nines mit érted meg ne tennék — szólt megindult hangon.

— Oh Dezső, igérd azt, csak azt az egyet, hogy halalom után jegyet váltani nem fogsz többé soha.

Ez utolsó szavak félig síró, félig könyörgő hangon voltak kimondva. Dezső szemei könnyekkel teltek meg.

— Nem, soha, igérem, szólt elérzékenyűlv.

Zsófi hangosan fellelégett.

— Köszönöm, — rebegte s ez volt utolsó szava, mire szíve megszűnt dobogni, szemei örökre lezárdtak.

Fél év sem mult el s Dezső mint a pill-mely egyik virág édes kelyhét kiszivta, tovasszállt, élt a jeiennek.

Dérdy Malvin 16 éves volt és esinos a szó szoros értelmében. Dezső gyakran jirt be Dérdyékhez. Úgyes, kellemes tarsalgása és előzékenysége által gyorsan megkedveltette magát — Az öreg Dérdy Elek szivesen látta benne leánya jövődébeli férjét, aki jól nevelt gyermek s megérdemli, hogy jövője fényes és boldog legyen.

Egyik napon együtt ültek a reggelmel, midőn Dezső egy kis kerti sétát indítványozott. Julius közepe volt. A nap aranyárga sugara át-szűrődött a fák sűrű lombjain. A virágok illatú fűszerezett úde levegő kissé felvidita kedélyüket. Lassan haladtak előre.

— Milyen boldogok leszünk, meglesz szived minden vágya s óhaja — szólt Dezső s szemében a boldogság tüze ragyogott.

Malvin felsőhajtott. Aztán szótlanul haladtak a hosszú, fákkal szegélyezett fasoron. Dezső gyengéden átölve vezette Malvint. Nemsokára viszatértek a kastélyba.

Közeledett a lakodalom napja. Malvin szülei meg voltak győződve, hogy leányuk Dezső oldalán igazán boldog lesz. De Malvin komolysága, melyet rajta a jegyváltás óta tapasztaltak, aggodalmat keltett bennük.

Mintha Malvin szívet valami titkos bánat gyötörte volna, kedvtelen és szótlan lett.

Roboz Pista az előjáróságnál irnokoskodott, mikor Malvint megismerte; azóta körülbelül öt

év telt el s ezalatt szorgalma által fölvitte jegy-zőségig. Malvint szerette s a leány sem idegenkedett tőle, s most mikor szülei máshoz akarták adni, gyuladt lángra szívében a régen sziporkázó szerelem szikrája.

Malvin soká késett ezt szüleinek bevallani, de most mikor szíve kezdett beszélni, megnyúltak ajsai. — A jósvűv mama végig hallgatta leánya banatteljes szavait és még vigasztaló szót is talált, csakhogy egyetlen gyermekének fájdalmat megnyitáste, meg ő lett közbenjárója annak a komoly és kenyes ügynek, mely végeredményében a jeggyűrtől visszazadással és Pstával való házassagig végződött.

Irodalom.

— A „Képes Csalladi Lapok“ szeropiradalmunknak e tizenkét éves harcosza, minden újabb számmal élénk bizonyítékát adja annak, hogy nem csak legjelesebb íróinkat tudja zászajla ala csoportosítani, hanem hitvátságának magaslalán alva, a lelkes művelés, az erzelmezet, izést nemese, aként szerkesztetik, hogy azt minden rang, rendnem-és korosztálybeli olvasója örömmel veszi kezéi közt s örömmel varja. Az előtűnk fekvő legújabb 17-ik számmak következe a változatos és érdekes tartalma: Egy szép nyena. (Kredeti regény a „Képes Csalladi Lapok“ számára. Folytatás.) Toinai Lajosról. — Pihenni vagyom. (Költemény.) Palyi Istvánról. — Hogyan lett bolalom rabla. Humoreszk. Győrifől. — Képes könyv képek nélkül. Dán nyelven írta: Anderson J. K. Votapüköki fordította Madarassy Pál. Folytatás. — Jozsefcs. Dajkamésék. Spaller Jozsefrol. — Gondolatok. Elemer naplójából. — Keresztjelek. Koltemeny. Konai Kálmántól. — A sorajdított család. Regény az életből. Folytatás. Palotai Ákósról. — Egy-kettő, egy-kettő. Cseveges az alvás körében. Aeskulapról. — A szarnyas koponya. Elbeszélés. Folytatás. Angolból fordította K. Beniczky Irma. — Mindenféle. A hét tükre. Cseveges. Meisztről. — Képekinkész. Irodalom. Hymen. — A „Képes Csalladi Lapok“, melyet minden magyar családnak megegn ajánunk a partfogásba, a „Hölgyek Lapja“ című divatmelletkeivel együtt előfizetési ára egész évre 6 frt, félvre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr, mely összeg a „Képes Csalladi Lapok“ kiadóhatalmába (Budapest, V. Nagykorona-utca 29. sz.) küldendő.

Humor.

— **Találó humorát.** A beteg nagymama: Igazán szép töletek, gyermekeim, hogy meglátogajtatok a beteg nagyanyátokat. Kosszal nézek ki, halovány vagyok, ugy-e Mariska? — Az ám nagymama, olyan fehér az arcod, mint a papiros. — Pistike (közbevárg): Igaz, mint a vonalozott papiros!

— **Furcsa hatás.** Vendég: Mondja csak koresmáros ur, mennyit ittam meg én itt tegnapi este? Már nem emlékezem reá, mennyit is lesz ki a „csechem“? Koresmáros: Összesen 6 liter. Vendég: Hm, furc-a! Ugy látszik, hogy ha én csépek be, akkor — maga lat duplán!

Szerkesztői tizenetek.

— Méltóságos gróf Széchenyi Vtadar urnak Felső-Lendva. A folyó 1890. évre szóló előfizetési díjat közzétettl nyugtázzuk. — F. A. urnak Budapest. Köszönjük. Legközelebb sorát kerjük. — „Házi Szárnyasaink.“ Jövő számunk hozza.

HIRDETÉSEK.

Első magyar gazdasági gépgyár részv. társulat
székhely: GYÖRSEHANN és RAUSCHENBACH
Külső váci-ut 7. sz. BUDAPESTEN Külső váci-ut 7. sz.
Lóvonat vasúti állomás. Az oszt.-m. államasvuti indohatók 10 perc távolságon a legkisebbvözűb feltételek mellett pontosan és olcsón szállít MAGYAR KÉSZÍTMÉNYű mindennemű gazdasági gépeket, mint járgányos cséplő-készíteteket, gabonatorlaszkat a egyéb mezőgazdasági czikkkeket és

Gőzcseplőgépeket.
Különösen ajánlja szab. szegés rendszerű, legújabb szerkesztű s legpontosabb kivitelű gőzcseplőgepeit.



Legelőnyösebb berendezés!!

3¹/₂, 4 és 6 lóerejű mozcsonyokhoz és mozcsonyokkal.
Szénfűtésnél kell 200—250, 300—350 kw. szén (fa aránylag) 14 óra a Szalmafűtésnél kell 5—7 5—7 kéve szalma 100 kicséplét kévénd.
Cséplési képesség 5—7000, 7—10,000 középnyagságu kéve egy óra a. A magoknak legtökéletesebb kicséplése, kitűnő tisztítása és osztályozása mellett. (500. 8—4)

Vevőlécecs gőzcseplőgépek és vasszerkezetek
6, 8, 10 lóerejű fa, szén, szalmafűtésű mozcsonyokhoz és mozcsonyokkal.

Muraszombatban Lakás bérbeadandó!

All ez 1 utczáni bolthelyiségből, 2 szoba, előszoba és konyhából.

Azonkívül egy istálló is bérbeadatik.

Értesítéssel szolgál KOHN JÓZSEF ur helyben és a háztulajdonos:

VOGLER JÓZSEF
Széchenyikuton.

Mária-czelli gyomorcsépek,



jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmát ellen és fellümulhatlan az étvágyhiány, gyomorgyengőség, rossz szaga lehellet, szelek, savanyu felbűfűgés, köhika, gyomorhurut, gyomorfűgés, hnygkő-képződés, túlságos nyalka-képződés, sárgaság, andor és hnyas, fűfűjás (ha az a gyomorból ered), gyomorfűgés, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége étel és ital által, gúlisza, lép-és májbetegség, ugyszintén arany-eres bántalmak ellen.

Egy üvegcse ára használati utasítással együtt 40 kr.

Központi szétküldési raktár nagyban és kicsinyben:

BRADY KAROLY

„az órangyalhoz“ ezimzett gyógyszerüzében Kremzierben, Morvaországban.
Kapható Muraszombatban: BOLCS BELA gyógyszerüzében a „Magyar Koronához“, valamint az ország minden gyógyszerüzében. (45. 52—50)